

EUROPOS PARLAMENTAS

Europos Parlamento rengiamose atrankos procedūrose dalyvaujantiems kandidatams skirtas vadovas

1. IŽANGA

Kaip vyksta atrankos procedūra?

Atrankos procedūrą sudaro keli etapai, kuriuose kandidatai konkuruoja tarpusavyje. Atrankos procedūroje gali dalyvauti visi Europos Sąjungos piliečiai, kurie nustatytą galutinę paraiškų pateikimo dieną atitinka reikiamus kriterijus; šia procedūra visiems kandidatams suteikiamos lygios galimybės parodyti savo gebėjimus ir užtikrinama nuopelnais bei vienodu požiūriu grindžiama atranka.

Pasibaigus atrankos procedūrai atrinkti kandidatai įrašomi į tinkamų kandidatų sąrašą, kuriuo Europos Parlamentas naudosis norėdamas užpildyti etatą, dėl kurio publikuojamas skelbimas dėl rengiamos atrankos.

Rengiant bet kurią atrankos procedūrą sudaromas atrankos komitetas, į kurį įeina administracijos ir Personalo komiteto paskirti nariai. Šio atrankos komiteto veikla yra slapta ir vykdoma remiantis Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų¹ III priedu.

Atrankos komitetas, sprenddamas, ar leisti (neleisti) kiekvienam kandidatui dalyvauti procedūroje, griežtai taiko skelbime dėl rengiamos atrankos nurodytus atrankos reikalavimus. Kandidatams, kuriems leista dalyvauti ankstesniame konkurse ar ankstesnėje atrankos procedūroje, pirmenybė neteikiama.

Atrankos komitetas, siekdamas atrinkti geriausius kandidatus, palygina kandidatų rezultatus ir įvertina jų gebėjimą eiti skelbime dėl rengiamos atrankos nurodytas pareigas. Todėl ji turi ne tik įvertinti žinių lygį, bet ir pagal nuopelnus nustatyti aukščiausios kvalifikacijos asmenis.

Atkreiptinas dėmesys į tai, kad atrankos procedūra gali trukti nuo šešių iki devynių mėnesių, ir tai priklauso nuo kandidatų skaičiaus.

(¹) Žr. Tarybos reglamentą (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 259/68 (OL L 56, 1968 3 4, p. 1), iš dalies pakeistą Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 723/2004 (OL L 124, 2004 4 27, p. 1) ir paskutinį kartą iš dalies pakeistą 2013 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES, Euratomas) Nr. 1023/2013, kuriuo iš dalies keičiami Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai ir kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos (OL L 287, 2013 10 29, p. 15).

2. ATRANKOS PROCEDŪROS ETAPAI

Atrankos procedūrą sudaro šie etapai:

- Paraiškų priėmimas
- atitikties bendriesiems reikalavimams vertinimas,
- atitikties specialiesiems reikalavimams vertinimas,
- kvalifikacijos vertinimas,
- egzaminai,
- įtraukimas į tinkamų kandidatų sąrašą.

2.1. *Paraiškų priėmimas*

Jei nusprendėte teikti paraišką, turite užsiregistruoti internetu tiksliai laikydamiesi visų etapų, kol bus galutinai elektroniniu būdu patvirtinta Jūsų paraiška. Turite pridėti visus reikiamus atitinkamus patvirtinamuosius dokumentus, pageidautina PDF formatu, įrodančius, kad atitinkate skelbime dėl rengiamos atrankos nurodytus reikalavimus, ir leidžiančius atrankos komitetui patikrinti, ar pateikta informacija yra tiksli.

Vienintelis būdas pateikti paraišką – registracija internetu platformoje APPLY4EP.

Atkreipkite dėmesį į tai, kad platformoje APPLY4EP leidžiama įkelti dokumentus, kuriais patvirtinama paraiškoje nurodyta profesinė patirtis, diplomai (-ai) ir kalbų mokėjimas, šiais formatais: DOC, DOCX, GIF, JPG, TXT, PDF, PNG IR RTF ir kad didžiausias įkelti leidžiamo vieno dokumento dydis – 3 MB.

2.2. *Atitikties bendriesiems ir specialiesiems reikalavimams vertinimas*

Paskyrimų tarnyba tvirtina kandidatų, kurie pateikė paraiškas laikydamiesi reikiamos tvarkos ir terminų, sąrašą ir kartu su paraiškomis perduoda atrankos komitetui.

Atrankos komitetas nagrinėja paraiškas ir tvirtina kandidatų, kurie atitinka skelbimo dėl rengiamos atrankos A skirsnio 3 dalyje nurodytus specialiuosius reikalavimus, sąrašą. Jis remiasi **tik** paraiškoje pateikta informacija, **grindžiama patvirtinamaisiais dokumentais**.

Paraiškoje turi būti išsamiai nurodytos studijos, mokymo kursai, kalbų mokėjimas ir prireikus profesinė patirtis, t. y.:

- studijų pradžios ir pabaigos datos, diplomo (-ų) pobūdis ir studijuoti dalykai;
- profesinės veiklos pradžios ir pabaigos datos ir tikslus atliktų užduočių pobūdis.

Jei esate paskelbę tyrimų, straipsnių ar kitų dokumentų, susijusių su pareigomis, aprašytomis skelbime dėl rengiamos atrankos, turite juos nurodyti paraiškoje.

Šiuo etapu atmetamos kandidatų, kurie neatitinka skelbime dėl rengiamos atrankos nurodytų specialiųjų reikalavimų, paraiškos.

Kiekvienas (-a) kandidatas (-ė) elektroniniu laišku informuojamas (-a) apie atrankos komiteto sprendimą, ar jam (jai) leista (neleista) dalyvauti procedūroje.

2.3. Kvalifikacijos vertinimas

Atrankos komitetas, norėdamas atrinkti kandidatus, kurie bus kviečiami į egzaminus, vertina kandidatų, kuriems leista dalyvauti procedūroje, kvalifikaciją. Jis remiasi **tik** paraiškoje pateikta informacija, **grindžiama** pridedamais **atitinkamais patvirtinamaisiais dokumentais** (pageidautina PDF formatu). Atrankos komitetas vadovaujasi iš anksto nustatytais kriterijais, atsižvelgdamas į skelbime dėl rengiamos atrankos nurodytą kvalifikaciją.

Kiekvienas (-a) kandidatas (-ė) e. laišku informuojamas (-a) apie atrankos komiteto sprendimą, ar jam (jai) leista (neleista) dalyvauti egzaminuose.

2.4. Egzaminai

Visi egzaminai yra privalomi ir atkrentamieji. Didžiausias kandidatų, kuriems leidžiama dalyvauti egzaminuose, skaičius nustatytas skelbime dėl rengiamos atrankos.

Egzaminų aprašymas ir vertinimas pateikiami skelbimo dėl rengiamos atrankos B skirsnio 3 dalyje.

Techninė informacija. Testai internetu

Europos Parlamentas testams internetu organizuoti naudojami paslaugų teikėjo paslaugomis.

Todėl Jums reikės kompiuterio (stalinio arba nešiojamojo) arba „Microsoft Surface“ įrenginio su:

- ✓ Microsoft Windows 7 ar naujesne arba kompiuterių „Mac“ atveju – Apple OS X 10.11 „Yosemite“ ar naujesne operacine sistema;
- ✓ 1 GB laisvos vietos standžiajame diske;
- ✓ prie kompiuterio prijungta arba jame integruota kamera;
- ✓ interneto ryšiu;
- ✓ 4 GB operatyviosios atminties.

Netinka operacinės sistemos XP, Vista ar ankstesnės, Windows 10 S, Windows ARM (RT), ankstesnė nei 10.11 versijos MacOS, IOS (Ipad, Iphone), Android, Chromebook, Virtualioji mašina, Linux (Debian, Ubuntu ir kt.).

Be to, Jūs turite turėti savo kompiuterio arba „Microsoft Surface“ įrenginio administratoriaus teises, kad testo metu būtų galima užblokuoti prieigą prie kitų programų nei paslaugų teikėjo programos (prieigą prie dokumentų, kitos programinės įrangos, interneto svetainių ir kt.).

Turite patikrinti, ar Jūsų kompiuteryje nustatyta teisinga data ir laikas ir ar ekrano skiriamoji geba yra pakankama.

Likus ne mažiau kaip savaitei iki testo privalote atsisiųsti, instaliuoti, patikrinti ir išbandyti programą. Kad instaliavę galėtumėte išbandyti šią programą, ją paleidę turėsite

išlaikyti bandomąjį techninį testą. **Šis bandomasis techninis testas yra privalomas**, tačiau jo rezultatai nebus įtraukti į Jūsų vertinimo rezultatus.

Testo metu turi būti išjungta antivirusinė programa.

Jei koku nors atrankos procedūros etapu Jums iškiltų techninių problemų, praneškite apie tai Darbuotojų atrankos skyriui, nusiųsdami e. laišką adresu PERS-APPLY4EPContacts@europarl.europa.eu arba savo paskyroje, esančioje platformoje Apply4EP, ir aiškiai nurodydami procedūros numerį ir pavadinimą ir iškilusią problemą, kad galėtume išnagrinėti šį klausimą ir prireikus imtis taisomųjų priemonių.

Ta diena, kai vyks testas: imkitės visų reikiamų priemonių, kad testo metu neatsitrauktumėte nuo savo kompiuterio. Daugiau informacijos apie testo eigą ir apie tai, ką galima ir ko negalima daryti testo metu, bus pateikta informacijoje, kuri Jums bus atsiųsta kartu su kvietimu dalyvauti teste.

Jei problemų iškiltų testo metu, **nedelsdami kreipkitės į paslaugų teikėją tel. +33 1 83 62 09 28**, kad tos problemos būtų išspręstos ir Jūs galėtume tęsti savo testą.

Jei kandidatas (-ė) testą nutraukia, testai nevertinami.

Dėl organizacinių priežasčių egzaminai gali būti organizuojami tą pačią dieną, tačiau šie egzaminai vertinami ta tvarka, kokia jie išvardyti skelbime dėl rengiamos atrankos. Todėl, jei kandidatas (-ė) nesurenka minimalaus kurio nors egzamino reikalaujamo balų skaičiaus, atrankos komitetas nevertina tolesnio egzamino.

2.5. Tinkamų kandidatų sąrašas

Į tinkamų kandidatų sąrašą įrašomas tik didžiausias skelbime dėl rengiamos atrankos nustatytas kandidatų skaičius. Sąrašas su atrinktų kandidatų pavardėmis skelbiamas viešai.

Tai, kad kandidato (-ės) pavardė įtraukiama į tinkamų kandidatų sąrašą, reiškia, kad kuri nors iš institucijos tarnybų galės jį (ją) pakviesti pokalbiui, bet tai nesuteikia jam (jai) teisės ir garantijos būti įdarbintam (-a) institucijoje.

3. KAIP PATEIKTI PARAIŠKĄ?

3.1. Bendrosios aplinkybės

Prieš registraciją atidžiai perskaitykite skelbime dėl rengiamos atrankos nurodytus reikalavimus dėl profesinės patirties, išsilavinimo ir kalbų mokėjimo, t. y. susipažinkite su skelbimu dėl rengiamos atrankos bei šiuo vadovu ir sutikite su jų sąlygomis. Turite susipažinti su skelbimu dėl rengiamos atrankos bei šiuo vadovu ir sutikti su jų sąlygomis. Paraiškas teikite dėl tų darbo vietų, kurių reikiamus kriterijus Jūs atitinkate ir galite patvirtinti, kad turite joms reikiamų įgūdžių.

Europos Parlamentas paraiškoms Europos Parlamento atrankos procedūrose pateikti suteikia internetinę platformą APPLY4EP. Platformą rasite šiuo adresu: <https://apply4ep.gestmax.eu>.

Norėdami sukurti paskyrą platformoje APPLY4EP, skelbimo dėl rengiamos atrankos, kurioje norite dalyvauti, gale spauskite „Pateikite paraišką internetu“ ir sekite nurodymus.

Galite susikurti tik vieną paskyrą. Norėdami atnaujinti informaciją apie save, galėsite keisti įvestus duomenis.

Iš anksto pasiruoškite visus patvirtinamuosius dokumentus, kuriuos reikės pridėti prie paraiškos, nes pateikti paraišką galima tik per vieną etapą. **Svarbu!** Šiuo metu platformoje APPLY4EP nėra išsaugojimo funkcijos. Todėl, jei išeisite iš puslapio neužbaigę pildyti paraiškos, prarasite visą atsiųstą informaciją ir turėsite viską pradėti iš naujo.

Užpildykite internetinę paraiškos formą ir pridėkite visus reikiamus patvirtinamuosius dokumentus, pageidautina PDF formatu. Praėjus skelbime dėl rengiamos atrankos nustatytam galutiniam terminui registruotis negalėsite. Labai rekomenduojama pateikti savo paraišką anksčiau, nelaukiant paskutinės dienos. Europos Parlamentas neatsako už paskutinę minutę būtent dėl sistemos perkrovos galinčius įvykti sutrikimus.

Nebus atsižvelgiama į jokių dokumentus, atsiųstus kitaip, nei pridedant per registraciją internetu.

Darbuotojų atrankos skyrius nepriims tiesiogiai į rankas įteikiamų paraiškų.

Jei turite negalią arba dėl Jūsų išskirtinės padėties Jums gali būti sunku laikyti egzaminą (pavyzdžiui, dėl nėštumo, maitinimo krūtimi, sveikatos būklės, gydymo ir kt.), turite tai nurodyti paraiškoje ir pateikti visą reikiamą informaciją, kuri leistų administracijai imtis, jei įmanoma, visų būtinų pagrįstų priemonių. Prireikus paraiškoje turite nurodyti, kokios priemonės, Jūsų manymu, reikalingos, kad Jums būtų lengviau dalyvauti egzaminuose. Atkreipkite dėmesį į tai, jog tam, kad į Jūsų prašymą būtų atsižvelgta, turite atsiųsti nacionalinės institucijos išduotą pažymą arba medicininę pažymą. Jūsų patvirtinamieji dokumentai bus išnagrinėti, kad prireikus būtų galima sudaryti tinkamas sąlygas.

3.2. Kaip pateikti visus reikiamus paraiškos dokumentus?

1. Pateikite paraišką internetu naudodamiesi skelbime dėl rengiamos atrankos pateikta nuoroda ir vieną po kitos užpildykite visas skiltis. Norėdami tai padaryti, turite turėti VIENĄ VIENINTELĘ paskyrą platformoje APPLY4EP. Ją susikurti galite paspaudę „Pateikite paraišką internetu“.
2. Pridėkite visus reikiamus iš anksto sunumeruotus patvirtinamuosius dokumentus, pageidautina konvertuotus PDF formatu. Didžiausias į platformą Apply4EP **galimo įkelti kiekvieno dokumento, kuriuo patvirtinama atitinkama profesinė patirtis, diplomas ir kalbos mokėjimas, dydis yra 3 MB.**
3. Savo paraišką patvirtinkite vykdydami programoje pateiktus nurodymus ir laikydamiesi skelbime dėl rengiamos atrankos nurodytų terminų. Po to, kai Jūsų paraiška patvirtinama, jos keisti ar pridėti dokumentų nebegalite.

3.3. Kokius patvirtinamuosius dokumentus reikia pateikti kartu su paraiška?

3.3.1. Bendrosios aplinkybės

Ant dokumentų, kuriuos, pageidautina PDF formatu, įkelsite internetu teikdami paraišką, neturi būti nurodyta „Patvirtinta kopija“.

Nuorodos į interneto svetaines negali būti laikomos patvirtinamaisiais dokumentais.

Išspausdinti interneto puslapiai nėra laikomi pažymomis, jie gali būti pridėti tik kaip pažymas papildanti informacija.

Gyvenimo aprašymas nelaikomas patvirtinamuoju dokumentu, kuriuo patvirtinama profesinė patirtis, diplomas (-ai) ir kalbų mokėjimas.

Negalite pateikti nuorodų į ankstesnes registracijas ar kitus dokumentus, atsiųstus teikiant ankstesnes paraiškas.

Jeigu kuriuo nors procedūros etapu nustatoma, kad paraiškoje nurodyta informacija yra neteisinga, nepagrįsta reikiama patvirtinamaisiais dokumentais ar neatitinka visų skelbime dėl rengiamos atrankos nurodytų reikalavimų arba kad Jūs susikūrėte daugiau nei vieną paskyrą, Jums nebeleidžiama dalyvauti atrankos procedūroje.

3.3.2. Bendrųjų reikalavimų patvirtinamieji dokumentai

Šiuo etapu nereikalaujama pateikti jokių dokumentų, kad būtų patvirtinta, jog:

- esate vienos iš Europos Sąjungos valstybių narių pilietis (-ė),
- naudojate visomis piliečio teisėmis,
- esate atlikę įstatymų numatytas karo tarnybos prievoles,
- turi šioms pareigoms eiti reikalingas asmenines savybes,
- mokate savo paraiškoje nurodytas kalbas.

Turite pažymėti laukelį „Garbės pareiškimas“. Pažymėdami šį langelį Jūs sąžiningai patvirtinate, kad atitinkate minėtuosius reikalavimus ir kad pateikta informacija yra teisinga ir išsami. Vis dėlto šiuos dokumentus Jūs bus paprašyta pateikti įdarbinimo metu.

3.3.3. Atitiktį specialiesiems reikalavimams patvirtinantys dokumentai ir dokumentai, reikalingi kvalifikacijai įvertinti

Atrankos komitetui turite pateikti visą informaciją ir dokumentus, kad jis galėtų patikrinti, ar paraiškoje nurodyta informacija yra teisinga.

- **Diplomai ir (arba) pažymėjimai, kuriais patvirtinamas studijų baigimas**

Turite pateikti vidurinio mokslo baigimo pažymėjimus, atitinkamas akademinės kvalifikacijos ar pažymėjimus, kuriais patvirtinama, kad baigtos skelbime dėl rengiamos atrankos reikalaujamo lygio studijos. Jie pateikiami registruojantis internetu, pageidautina PDF formatu.

Atrankos komitetas atsižvelgia į skirtingas Europos Sąjungos valstybių narių švietimo sistemas (šio vadovo I ir II priedai).

Pateikiant aukštojo mokslo diplomus reikia pridėti kuo išsamesnę informaciją, visų pirma apie studijuotus dalykus ir mokymosi trukmę, kad atrankos komitetas galėtų įvertinti, ar kandidatų diplomai atitinka pareigų pobūdį.

Jei įgytas techninis ar profesinis išsilavinimas arba išklaudyti kvalifikacijos kėlimo ar specializacijos kursai, turite nurodyti, kokios tai buvo studijos – studijos visą dieną, ne visą dieną ar vakarinės, taip pat paminėti studijuotus dalykus ir oficialią studijų trukmę. Šią informaciją įkelkite viename dokumente, pageidautina PDF formatu.

- **Profesinė patirtis**

Jei skelbime dėl rengiamos atrankos reikalaujama turėti profesinę patirtį, atsižvelgiama tik į profesinę patirtį, kurią kandidatas (-ė) įgijo **gavęs (-usi) reikalaujamą diplomą arba kvalifikaciją**. Būtina, kad patvirtinamaisiais dokumentais būtų patvirtinta darbo patirties **trukmė ir lygmuo** ir kad būtų **kuo išsamiau apibūdintas eitų pareigų pobūdis**, kad atrankos komitetas galėtų įvertinti, ar patirtis atitinka pareigų pobūdį. Jei turite kelis su ta pačia profesine patirtimi susijusius dokumentus, juos įkelkite viename dokumente.

Visi nurodyti profesinės veiklos laikotarpiai turi būti pagrįsti šiais patvirtinamaisiais dokumentais:

- buvusių darbdavių ir esamo darbdavio pažymomis, kuriomis patvirtinama profesinė patirtis, reikalinga norint dalyvauti atrankos procedūroje;
- jei dėl konfidencialumo kandidatas (-ė) negali pateikti reikiamų darbdavių pažymų, vietoj jų *būtina* pateikti darbo sutartis ar laiško dėl įdarbinimo kopijas ir pirmo bei paskutinio atlyginimo lapelių kopijas;
- savarankiškai profesinei veiklai (savarankiškai dirbantys asmenys, laisvosios profesijos ir kt.) patvirtinti gali būti priimamos sąskaitos faktūros, kuriose išsamiai apibūdinti atlikti darbai, arba kiti tinkami oficialūs patvirtinamieji dokumentai.

- **Kalbų mokėjimas**

Su kalbomis susijusioms pareigoms eiti ir jei reikalaujama skelbime dėl rengiamos atrankos, turite patvirtinti, kad mokate trečiąją ir galbūt ketvirtąją kalbą iš 24 oficialiųjų Europos Sąjungos kalbų, įkėlę pažymėjimą arba garbės pareiškimą ir nurodę kalbos mokėjimo lygį.

4. PAŠALINIMAS IŠ ATRANKOS PROCEDŪROS

Jūs būsite pašalinti iš atrankos procedūros:

- jei kuriuo nors procedūros etapu bus nustatyta, kad paraiškoje nurodyta informacija yra neteisinga, nepagrįsta reikiamais patvirtinamaisiais dokumentais arba neatitinka visų šiame skelbime dėl rengiamos atrankos nurodytų reikalavimų;
- jei susikursite daugiau nei vieną paskyrą;
- jei tiesiogiai ar netiesiogiai susisieksite su atrankos komiteto nariais.

5. BENDRAVIMAS

Privalėdami laikytis Jums tenkančios stropumo pareigos, turite imtis visų priemonių užtikrinti, kad Jūsų tinkamai užpildyta internetinė paraiška su pridėtais visais reikiamais patvirtinamaisiais dokumentais iki skelbime dėl rengiamos atrankos nurodyto termino būtų patvirtinta platformoje APPLY4EP. Apie tai, kad tinkamai per platformą *Apply4EP* pateikta paraiška yra patvirtinta, bus pranešta platformos sugeneruotu elektroniniu laišku, kuriame bus nurodyta, kad paraiška užregistruota.

Ne per platformą *Apply4EP* pateiktos paraiškos nebus svarstomos. Todėl paraiškos siųsti paštu, nei registruotu, nei paprastu, nereikia. Darbuotojų atrankos skyrius taip pat nepriims tiesiogiai į rankas įteikiamų paraiškų.

Visa Europos Parlamento siunčiama korespondencija, susijusi su atrankos procedūra, įskaitant kvietimus dalyvauti egzaminuose ir rezultatų pranešimą, siunčiama elektroniniu laišku tuo adresu, kurį Jūs nurodėte savo paraiškoje registruodamiesi internetu susikurtoje paskyroje. Privalote reguliariai tikrinti savo elektroninio pašto dėžutę ir atnaujinti savo asmens duomenis, jei jie pasikeičia. Bendravimas su kandidatais (įskaitant kvietimus dalyvauti egzaminuose ir rezultatų pranešimą) vyks tik ta kalba, kurią kandidatas (-ė) pasirinko informacijai gauti.

Siekiant užtikrinti atrankos komiteto nepriklausomumą, kandidatams griežtai draudžiama tiesiogiai ar netiesiogiai susisiekti su komitetu – dėl to jie gali būti pašalinti iš procedūros.

Darbuotojų atrankos skyrius bendrauja su kandidatais iki atrankos procedūros pabaigos. Jei turite paskyrą platformoje APPLY4EP, galite parašyti iš šios paskyros. Jei dar nesate susikūrę paskyros platformoje APPLY4EP, galite parašyti adresu PERS-Apply4EP-Contacts@ep.europa.eu.

6. BENDROJI INFORMACIJA

6.1. *Lygios galimybės*

Europos Parlamentas užtikrina, kad nebūtų jokių formų diskriminacijos.

Europos Parlamente vykdoma lygių galimybių politika ir paraiškos priimamos nediskriminuojant jokių pagrindų, pavyzdžiui, dėl lyties, rasės, odos spalvos, etninės ar socialinės kilmės, genetinių ypatybių, kalbos, religijos ar įsitikinimų, politinių ar kokių nors kitų pažiūrų, priklausomybės tautinei mažumai, turto, kilmės, negalios, amžiaus, seksualinės orientacijos, civilinės būklės ar šeiminių padėties.

6.2. *Kandidatų prašymai gauti su jais susijusią informaciją*

Atrankos procedūrose kandidatai turi teisę toliau nurodytomis sąlygomis gauti tam tikrą tiesiogiai ir konkrečiai su jais susijusią informaciją. Atsižvelgdamas į šią teisę, Europos Parlamentas gali kandidatams, pateikusiems prašymus, suteikti informaciją šiomis sąlygomis:

- a) į egzaminus raštu nepakviesti kandidatai paprašę gali gauti savo kvalifikacijos vertinimo formos kopiją. Prašymas turi būti pateiktas platformos APPLY4EP paskyroje per mėnesį nuo elektroninio laiško, kuriuo pranešama apie sprendimą, išsiuntimo datos;
- b) kandidatai, neišlaikę egzaminų raštu ir (arba) nepatekę į kandidatų, kviečiamų į egzaminus žodžiu, sąrašą, gali gauti savo egzaminų kopijas ir atrankos komiteto užpildytų individualaus vertinimo formų kopijas. Prašymas turi būti pateiktas per mėnesį nuo elektroninio laiško, kuriuo pranešama apie sprendimą, išsiuntimo dienos;
- c) egzaminuose žodžiu dalyvavę kandidatai, kurių pavardės nebuvo įtrauktos į tinkamų kandidatų sąrašą, apie įvairių egzaminų balus informuojami tik atrankos komitetui parengus tinkamų kandidatų sąrašą. Paprašę jie gali gauti savo egzamino raštu kopiją ir kiekvieno egzamino žodžiu arba raštu atrankos komiteto užpildytos individualaus vertinimo formos kopiją. Prašymas gauti kopiją turi būti pateiktas per mėnesį nuo elektroninio laiško, kuriuo pranešama apie sprendimą neįtraukti į tinkamų kandidatų sąrašą, išsiuntimo datos;
- d) į tinkamų kandidatų sąrašą įtraukti kandidatai informuojami tik apie tai, kad jie laimėjo atranką.

Prašymai nagrinėjami laikantis Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatuose (III priedo 6 straipsnis) numatytų reikalavimų, pagal kuriuos atrankos komiteto veikla yra slapta, ir fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis taisyklių.

6.3. Asmens duomenų apsauga

Europos Parlamentas, kaip atrankų rengėjas, užtikrina, kad kandidatų asmens duomenys būtų tvarkomi visiškai laikantis 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB⁽²⁾, ypač garantuojant šių duomenų konfidencialumą ir saugumą.

6.4. Kelionės ir gyvenimo išlaidos, kai rengiami egzaminai, kuriuose privaloma dalyvauti fiziškai

Dengiamos į egzaminus pakviestų kandidatų kelionės ir gyvenimo išlaidos. Apie taikomą tvarką ir įkainius kandidatai informuojami kvietime dalyvauti egzaminuose.

Kandidato (-ės) paraiškoje nurodytas adresas laikoma vieta, iš kurios jis (ji) vyksta į egzaminų laikymo vietą. Todėl, jei pasikeitus adresui kandidatas (-ė) jį nurodo po to, kai Europos Parlamentas išsiunčia kvietimus dalyvauti egzaminuose, į tai negali būti atsižvelgiama, nebent Europos Parlamentas nusprendžia, kad kandidato (-ės) nurodytos priežastys gali būti laikomos nenugalima jėga ar nenumatytais aplinkybėmis.

² OL L 295, 2018 11 21, p. 39.

**7. PRAŠYMAI PERSVARSTYTI REZULTATUS. APSKUNDIMO BŪDAI.
SKUNDAI EUROPOS OMBUDSMENUI**

Informacija apie prašymus persvarstyti rezultatus, apskundimo būdus ir skundus Europos ombudsmenui pateikiama šio vadovo III priede.

I PRIEDAS

Orientacinė diplomų, suteikiančių teisę dalyvauti AD pareigų grupės atrankos procedūrose, lentelė¹ (vertinama kiekvienu konkrečiu atveju).

ŠALIS	Universitetinis išsilavinimas (ne mažiau kaip 4 metai)	Universitetinis išsilavinimas (ne mažiau kaip 3 metai)
Belgique – België – Belgien	Licence/Licentiaat / Diplôme d'études approfondies (DEA) / Diplôme d'études spécialisées (DES) / Diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS) / Gediplomeerde in de Voortgezette Studies (GVS) / Gediplomeerde in de Gespecialiseerde Studies (GGS) / Gediplomeerde in de Aanvullende Studies (GAS) Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS)/ Aggregaat Ingénieur industriel/Industrieel ingenieur / Master — 60/120 ECTS / Master complémentaire — 60 ECTS ou plus Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS) — 30 ECTS Doctorat/Doctoraal Diploma	Bachelor académique (dit «de transition ») - 180 ECTS Academisch gerichte Bachelor - 180 ECTS
България	Диплома за висше образование Бакалавър — 240 ECTS / Магистър — 300 ECTS / Доктор Магистър след Бакалавър — 60 ECTS / Магистър след Професионален бакалавър по ... — 120 ECTS	
Česká republika	Diplom o ukončení vysokoškolského studia / Magistr / Doktor	Diplom o ukončení bakalářského studia (Bakalář)
Danmark	Kandidatgrad/Candidatus / Master/Magistergrad (Mag.Art) / Licentiatgrad / Ph.d.-grad	Bachelorgrad (B.A or B. Sc) / Professionsbachelorgrad / Diplomingeniør
Deutschland	Master (alle Hochschulen) / Diplom (Univ.) / Magister / Staatsexamen / Doktorgrad	Bachelor / Fachhochschulabschluss (FH) Staatsexamen (Regelstudienzeit 3 Jahre)
Eesti	Rakenduskõrghariduse diplom Bakalaureusekraad (160 ainepunkti) / Magistrikraad / Arstikraad / Hambaarstikraad / Loomaarstikraad / Filosoofiadoktor / Doktorikraad (120–160 ainepunkti)	Bakalaureusekraad (min 120 ainepunkti) / Bakalaureusekraad (< 160 ainepunkti)
Éire/Ireland	Céim Onórach Bhaitsiléara (4 bliana/240 ECTS) <i>Honours Bachelor Degree</i> (4 years/ 240 ECTS) / Céim Ollscoile <i>University Degree</i> / Céim Mháistir (60-120 ECTS) <i>Master's Degree</i> (60-120 ECTS) / Céim Dochtúra <i>Doctorate</i>	Céim Onórach Bhaitsiléara (3 bliana/180 ECTS) (BA, B.Sc, B. Eng) <i>Honours Bachelor Degree</i> (3 years/180 ECTS) (BA, B.Sc, B. Eng)
Ελλάδα	Πτυχίο (ΑΕΙ πανεπιστημίου, πολυτεχνείου, ΤΕΙ υποχρεωτικής τετραετούς φοίτησης) 4 χρόνια (1ος κύκλος) Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Ειδίκευσης (2ος κύκλος) Διδακτορικό Δίπλωμα (3ος κύκλος)	
España	Licenciado / Ingeniero / Arquitecto / Graduado / Máster Universitario / Doctor	Diplomado / Ingeniero técnico Arquitecto técnico/Maestro
Prancūzija	Maîtrise / MST (maîtrise des sciences et techniques) / MSG (maîtrise des sciences de gestion) DEST (diplôme d'études supérieures techniques) / DRT (diplôme de recherche technologique) DESS (diplôme d'études supérieures spécialisées) / DEA (diplôme d'études approfondies) Master 1 / Master 2 professionnel / Master 2 recherche Diplôme des grandes écoles / Diplôme d'ingénieur / Doctorat	Licence

(1) Papildoma sąlyga įsidarbinant į AD pareigų grupės 7–16 lygio pareigas – turėti ne mažesnę kaip vienu metų atitinkamą profesinę patirtį.

Italia	Diploma di Laurea (DL) — da 4 a 6 anni / Laurea specialistica (LS) / Laurea magistrale (LM) / Master universitario di primo livello / Master universitario di secondo livello / Diploma di Specializzazione (DS) / Dottorato di ricerca (DR)	Diploma universitario (3 anni) / Diploma di Scuola diretta a fini speciali (3 anni) / Laurea — L180 crediti
Κύπρος	Πανεπιστημιακό Πτυχίο/Bachelor Master / Doctorat	
Latvija	Bakalaura diploms (160 kredīti) / Profesionālā bakalaura diploms / Maģistra diploms / Profesionālā maģistra diploms / Doktora grāds	Bakalaura diploms (min. 120 kredīti)
Lietuva	Aukštojo mokslo diplomas / Bakalauro diplomas / Magistro diplomas / Daktaro diplomas / Meno licenciato diplomas	Profesinio bakalauro diplomas Aukštojo mokslo diplomas
Luxembourg	Master / Diplôme d'ingénieur industriel / DESS en droit européen	Bachelor / Diplôme d'ingénieur technicien
Magyarország	Egyetemi oklevél / Alapfokozat – 240 kredit / Mesterfokozat / Doktori fokozat	Főiskolai oklevél / Alapfokozat – 180 kredit vagy annál több
Malta	Bachelor's degree / Master of Arts / Doctorate	Bachelor's degree
Nederland	HBO Bachelor degree HBO/WO Master's degree Doctoraal examen /Doctoraat	Bachelor (WO)
Austrija	Master Magister/Magistra Magister/Magistra (FH) Diplom-Ingenieur/in Diplom-Ingenieur/in (FH) Doktor/in PhD	Bachelor Bakkalaureus/Bakkalaurea Bakkalaureus/Bakkalaurea (FH)
Polska	Magister / Magister inżynier Dyplom doktora	Licencjat / Inżynier
Republika Hrvatska	Licenciado / Mestre / Doutor	Bacharel / Licenciado
Republika Hrvatska	Baccalaureus / Baccalaurea (Sveučilišni Prvostupnik / Prvostupnica) Stručni Specijalist Master degree (magistar struke) 300 kredit min magistar inženjer/ magistrica inženjerka (mag. ing). Doktor struke / Doktor umjetnosti	Baccalaureus / Baccalaurea (Sveučilišni Prvostupnik / Prvostupnica)
România	Diplomă de Licență / Diplomă de inginer / Diplomă de urbanist / Diplomă de Master / Diplomă de Studii Aprofundate / Certificat de atestare (studii academice postuniversitare) / Diplomă de doctor	Diplomă de Licență
Slovenija	Univerzitetna diploma/ Magisterij / Specializacija / Doktorat	Diploma o pridobljeni visoki strokovni izobrazbi
Slovensko	diplom o ukončení vysokoškolského štúdia / bakalár (Bc.) / magister magister/inžinier / ArtD	diplom o ukončení bakalárskeho štúdia (bakalár)
Suomi/ Suomija	Maisterin tutkinto — Magister-examen Ammattikorkeakoulututkinto — Yrkeshögskoleexamen (min 160 opintoviikkoa — studieveckor) Tohtorin tutkinto (Doktorsexamen) joko 4 vuotta tai 2 vuotta lisensiaatin tutkinnon jälkeen — antingen 4 år eller 2 år efter licentiatexamen / Lisensiaatti/Licentiat	Kandidaatin tutkinto - Kandidatexamen / Ammattikorkeakoulututkinto - Yrkeshögskoleexamen (min 120 opintoviikkoa — studieveckor)
Sverige	Magisterexamen (akademisk examen omfattande minst 160 poäng varav 80 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 20 poäng eller två uppsatser motsvarande 10 poäng vardera) / Licentiatexamen / Doktorsexamen Meriter på avancerad nivå: Magisterexamen, 1 år, 60 högskolepoäng / Masterexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Meriter på forskarnivå: Licentiatexamen, 2 år, 120 högskolepoäng / Doktorsexamen, 4 år, 240 högskolepoäng	Kandidatexamen (akademisk examen omfattande minst 120 poäng varav 60 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 10 poäng) Meriter på grundnivå: Kandidatexamen, 3 år, 180 högskolepoäng (Bachelor)

United Kingdom	Honours Bachelor degree / Master's degree (MA, MB, MEng, MPhil, MSc) / Doctorate	(Honours) Bachelor degree NB: Master's degree in Scotland
-----------------------	--	--

II PRIEDAS

PRAŠYMAI PERSVARSTYTI REZULTATUS. APSKUNDIMO BŪDAI. SKUNDAI EUROPOS OMBUDSMENUI

Jei, Jūsų nuomone, dėl Jūsų priimtas nepagrįstas sprendimas, galite prašyti persvarstyti šį sprendimą, pateikti administracinį skundą, apeliacinį skundą arba skundą Europos ombudsmenui⁽¹⁾.

Prašymai persvarstyti rezultatus

Galite atrankos komiteto prašyti persvarstyti šiuos sprendimus:

- sprendimą neleisti dalyvauti atrankos procedūroje,
- sprendimą nepakviesti dalyvauti egzamine raštu ir
- sprendimą nepakviesti dalyvauti egzaminuose žodžiu.

Sprendimo neįtraukti į tinkamų kandidatų sąrašą atrankos komitetas persvarstyti negali.

Motyvuotus prašymus dėl persvarstymo reikia nusiųsti iš savo paskyros platformoje APPLY4EP per **dešimt kalendorinių dienų nuo elektroninio laiško, kuriuo pranešama apie sprendimą, išsiuntimo datos**. Atsakymai kandidatams pateikiami kuo greičiau.

Apskundimo būdai

- Administracinis skundas pagal Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų⁽²⁾ 90 straipsnio 2 dalį teikiamas šiuo adresu:

M. le Secrétaire général
Parlement européen
Bât. Konrad Adenauer
2929 – Liuksemburgas
LUXEMBOURG

Šia galimybe galima naudotis visais atrankos procedūros etapais.

Atkreiptinas dėmesys į tai, kad atrankos komitetams suteikti platūs vertinimo įgaliojimai; jie priima sprendimus visiškai nepriklausomai ir jų sprendimus gali pakeisti tik paskyrimų tarnyba. Šie vertinimo įgaliojimai tikrinami tik tais atvejais, kai akivaizdžiai pažeidžiamos darbą reglamentuojančios taisyklės. Tokiu atveju atrankos komiteto sprendimas gali būti

⁽¹⁾ Dėl administracinio skundo, apeliacinio skundo arba skundo Europos ombudsmenui pateikimo nesustabdomas atrankos komiteto darbas.

⁽²⁾ Žr. Tarybos reglamentą (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 259/68 (OL L 56, 1968 3 4, p. 1), iš dalies pakeistą Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 723/2004 (OL L 124, 2004 4 27, p. 1) ir paskutinį kartą iš dalies pakeistą 2013 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES, Euratomas) Nr. 1023/2013, kuriuo iš dalies keičiami Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai ir kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos (OL L 287, 2013 10 29, p. 15).

tiesiogiai apskūstas Europos Sąjungos Bendrajam teismui prieš tai neteikiant administracinio skundo pagal Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų 90 straipsnio 2 dalį.

— Skundas Europos Sąjungos Bendrajam Teismui teikiamas šiuo adresu:

Tribunal de l'Union européenne
2925 – Liuksemburgas
LUXEMBOURG,

vadovaujantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 270 straipsnį ir Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų 91 straipsniu.

Šia galimybe galima pasinaudoti tik skundžiant atrankos komiteto priimtus sprendimus.

Administracinius sprendimus, kuriais neleidžiama dalyvauti atrankoje ir kurie grindžiami tuo, kad paraiška neatitinka atrankos reikalavimų, nustatytų skelbimo dėl rengiamos atrankos B skirsnio 1 dalyje, apskūsti Europos Sąjungos Bendrajam teismui galima tik prieš tai pirmiau minėtomis sąlygomis pateikus administracinį skundą.

Teikiant skundą Europos Sąjungos Bendrajam Teismui būtinai privalo dalyvauti advokatas, turintis leidimą verstis advokato praktika Europos Sąjungos valstybės narės arba Europos ekonominės erdvės susitarimo šalies teisme.

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų 90 ir 91 straipsniuose nurodyti terminai, kurie numatyti minėtų tipų skundams pateikti, pradedami skaičiuoti nuo pranešimo apie pradinį asmens nenaudai priimtą sprendimą dienos arba – tais atvejais, kai teikiamas prašymas persvarstyti rezultatus, – nuo pranešimo apie atrankos komiteto po rezultatų persvarstymo priimtą sprendimą dienos.

Skundai Europos ombudsmeniui

Kandidatas, kaip bet kuris Europos Sąjungos pilietis, gali pateikti skundą Europos ombudsmeniui:

Europos ombudsmanas
1, avenue du Président Robert Schuman - BP 403
67001 STRASBOURG CEDEX
FRANCE,

vadovaudamasis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 228 straipsnio 1 dalimi ir laikydamasis sąlygų, išdėstytų 1994 m. kovo 9 d. Europos Parlamento sprendime Nr. 94/262/EAPB, EB, Euratomas dėl ombudsmeno pareigų atlikimą reglamentuojančių nuostatų ir bendrųjų sąlygų⁽³⁾.

Atkreiptinas kandidatų dėmesys į tai, kad, pateikus skundą Europos ombudsmeniui, Tarnybos nuostatų 91 straipsnyje nustatytas terminas pateikti apeliacinius skundus Europos Sąjungos Bendrajam Teismui pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 270 straipsnį skaičiuojamas toliau. Pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 228 straipsnio 1 dalį ombudsmanas nenagrinėja skundų, kai įtariamai faktai yra ar buvo nagrinėjami teismine tvarka.

⁽³⁾ OL L 133, 1994 5 4, p. 15.